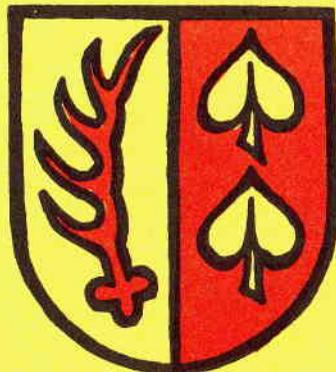

SV Beuren

Aktuell



1. Ausgabe der Saison 2000/2001

1. Spieltag

Sonntag, 20.08.00, 15:00 Uhr

Reserven 13:15 Uhr

SV Beuren - SV Immenried

Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

**Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216**



Seitz

Kemptener Str. 52 • 88316 Isny
Telefon 0 75 62 / 97 65 60
WWW.Autohaus-Seitz.DE

Service vom Fachmann.

Da geht nichts drüber.

Wenn Ihnen Ihr Wagen lieb ist, dann bringen Sie ihn gleich zu uns zum Service. Da ist Ihr Auto in den Händen von Spezialisten. Da bekommen Sie eine Garantie auf Arbeit und Teile. Da ist der Preis garantiert fair.



Wer bei Fahrrädern (nicht)
durchblickt
kommt am besten zu uns.



Und wer beim Fahrradkauf richtig sparen will

kommt sowieso!



- HERCULES
- PEUGEOT
- KTM
- WALBRIDGE
- cannondale
- MBK
- GAZELLE
- aprilia
- PEGASUS
- GIANT
- VALENIDA
- SONO
- SONO



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer



Liebe Fußballfreunde,

mit dem Spiel gegen Immenried beginnt eine neue Runde und wir wollen Sie liebe Leser in gewohnter Weise durch die Saison begleiten.

Was wird die Saison wohl bringen? Kann die Reserve ihren Titel verteidigen? Kann die 1. Mannschaft vielleicht an die begehrten ersten beiden Plätze heranschnuppern? Fragen die man sicher nach diesem Sonntag noch nicht beantworten kann. Aber Richtungsweisend ist die Partie gegen Immenried allemal. Aufgrund der Leistungen in den Testspielen kann man unserer Mannschaft durchaus einen Sieg zutrauen. Trainer Peter Doubek hat aber das Problem, daß er noch keine eingespielte Elf aufs Feld schicken kann. Zu oft mußte er in der Vorbereitung Verletzungs- oder Urlaubsbedingt umstellen. Fehlende Harmonie müssen die Spieler durch erhöhten Einsatz ausgleichen, denn Immenried ist bekannt für eine kantige Spielweise.

Die Reserve will im Vorspiel einen erfolgreichen Auftakt in eine hoffentlich am Ende gelungene Saison machen.



Camping am Badsee eine Extra-Note

Besitzer :

Gebhard Wagner

Allmisried 1

88316 Isny-Beuren

Tel 0 75 67 / 10 26

Fax 0 75 67 / 10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK

88316 Isny-Beuren
Telefon 07567/234



Friesenhofen

**Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst**

Telefon 07567/269

Die restlichen Begegnungen:

1. Spieltag, So.20.08.00

- TSV Leutkirch - SG Friesenhofen
- SC Unterzell II - SV Waltershofen
- SV Dietmanns - TSV Aitrach
- SV Gebrazhofen - SV Hauerz
- SV Arnach - TSV Wuchzenhofen
- SV Aichstetten - FC Leutkirch II

Die nächsten Spiele vom SVB:

Bezirkspokal 2. Runde, Do.24.08.00
TSV Ellhofen - SV Beuren

**2. Spieltag, So.27.08.00, 15.00Uhr
SV Hauerz - SV Beuren (R)**

**3. Spieltag, So.03.09.00, 15.00Uhr
SV Beuren - SV Waltershofen (R)**

**4. Spieltag, Di.05.09.00, 18.00Uhr
FC Leutkirch II - SV Beuren**

**Kiptore
Flügeltore
Lamellentore
Sectionaltore
Rolltore**

*Informieren Sie sich bei
Ihrem Fachhändler*

**Garagentore
Torantriebe**
Josef Butscher
Argenbühl, Tel. 0 75 66/12 85



**Isnyer Weizenstolz
das kristallklare
Weizenbier
spritzig-erfrischend!**

Brauerei Stolz, Isny/Allgäu
Telefon 07562/2461 od. 2310

Wir INKU
FACHBERATER

**machen
Ihre Fenster bühnenreif**



**Neue Ideen rund ums
Fenster.**
Kleine Inszenierungen
oder auch nur die
Schönheit moderner
Stoffe.

MIT AUFMASS, NÄHEN UND
AUFMACHEN

WIR STEH'N AUF QUALITÄT
UND UNSER HANDWERK

- INKU garantiert Ihnen Sicherheit
- INKU steht für Handwerksleistung
- INKU bietet gute Qualität der Produkte und Kompetenz in der fachlichen Beratung

Raumausstattung

heckelsmüller

Farben • Gardinen • Bodenbeläge • Hobby-Shop

H. + Th. Heckelsmüller
Achener Weg 13
88316 Isny/Allgäu
Telefon 0 75 62 / 81 91

Bahnhofs-Ständle

-die gemütliche Boiz-

"Ob Arbeiter Sportler oder sonstige Leut,
die kommed in's Ständle
und hond viel Freud.

A billig's Bier und ebbes zum Esse,
des lot alle de Frust vergesse."

Tel. 0 75 62 / 43 85

Auf Ihr Kommen freut sich Familie Mader



Montag bis	9.00-13.30 h
Donnerstag	16.00-19.30 h
Freitag	9.00-19.30 h
Samstag	9.00-16.00 h
Sonntag	9.00-13.30 h

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

**Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.**



Wir bieten Ihnen:
Beratung in Neubauplanung und
Gestaltung, Altbausanierung und
Denkmalpflege

Wir Führen für Sie aus:
Sämtliche Zimmerarbeiten; Treppenbauarbeiten;
Balkenverkleidungen; Innenausbau;
Altbausanierungen

Zimmerei • Montagebau
RINK Christof



**Fuchsloch 3
88260 Argenbühl**

Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39

**EIN ANGEBOT,
DAS SICH SEHEN LASSEN KANN.**



Außerdem bieten wir:
Rechtsschutzversicherungen • Betriebliche Sach- und Haftpflichtversicherungen • Transportversicherungen • Bausparverträge • Investment

SIGNAL IDUNA
Versicherungen und Finanzen

Roland Grimm
88316 Isny • Margaritenweg 14
Tel. 0 75 62 / 91 20 56



**Elektro
Metzger
&
Hirsch**

Elektrofachgeschäft
88316 Isny • Rengers 8 + 9
Telefon 0 75 62 / 83 23
Fax 0 75 62 / 5 55 02



Autohaus **SCHAEFER &
STEINHAUSER GmbH**
Mercedes-Benz Vertragswerkstatt
der DaimlerChrysler AG
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
Telefon 07562-9733-0 Fax 9733-44

- PKW - LKW
- Reifen
- Amtl. anerkannter
Bremsendienst
- Fahrtschreiberservice

*Der bequeme Weg:
Ich komme zu Ihnen!*



ULI'S HOME-SERVICE

FRISEURMEISTERIN

Ulrike Reichard
Ratzenhofen 297
88316 Isny im Allgäu
Telefon: 07562 - 555 77

Brauchst Du einen
Satelittenmann
so ruf' doch gleich
bei **TEXTOR** an.

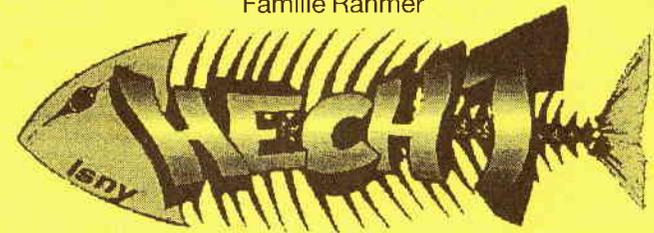
**VIDEO HI
TV FI**
Textor

Bahnhofstraße 17 • Telefon 07562/2245
88316 Isny

... Disco Hecht ... Disco Hecht ...

Discothek & Bistro Hecht

Isny - Schweinebach
Familie Rahmer



Öffnungszeiten:

Do.- Sa. 19.30 - 2.00 Uhr

... Tanzen geh'n ins Hecht ... Tanzen geh'n ins Hecht ...
... „Das Hecht“, meine zweite Heimat ...

... Disco Hecht ... Disco Hecht ...

1. Runde Bezirkspokal

SV Beuren - ASV Wangen 5:2 (4:1)

Bei hochsommerlichen Temperaturen hatten die ersatzgeschwächten Gäste wenig Chancen in diesem Spiel. Sie gingen zwar durch eine mißglückte Flanke früh in Führung, doch Spielführer Stefan Prinz konnte durch einen lupenreinen Hattrick das Blatt wenden. Als Erwin Mayer einen direkten Freistoß zum 4:1 schön verwandelte war die Partie entschieden. Der eingewechselte „Oldie“ Rudolf Prinz konnte sich später auch noch in die Torschützenliste eintragen. Einziger Minuspunkt dieses Spiels war wohl die Rote Karte für Winfried Reutlinger in der 80. Minute.

Durch diesen Sieg ist der SV Beuren im Bezirkspokal eine Runde weiter und muß somit am Donnerstag den 24.08.00 abends beim TSV Eilhofen antreten.

**Wo gibt es Spiele für
Sony Playstation und Nintendo 64
im Verleih?**

Video 3000 Isny
07562-55450

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 11.30-20.00 Uhr
Sa. 10.00-17.00 Uhr

Jetzt neu
DVD

Jetzt neu
DVD

Badsee-Stüble die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter
88316 Isny-Beuren
Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem
SV Beuren viel Erfolg für die
laufende Fußballsaison!

Nutzen Sie unsere
Erfahrungen...



...für Ihren Erfolg

 **Isnyer Volksbank eG**

Mit uns
bleiben Sie fett!!

XAVER DEISS

BAUUNTERNEHMEN

Tel. 0 75 66 / 23 85 - Fax 14 37 **Argenbühl-Eglofs Burg 24**



Pizza
vom
Holzofen

Herrenstraße 16 • 88353 Kißlegg
Telefon 0 75 63 / 38 02
Pizza Express



**Landmetzgerei u.
Gasthof Ochsen**

Bes. Helmut Gögler
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 07567/1346 • Fax 1501

der **KOPIER**laden

Isny * Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420
Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge, usw.

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Missener Str. 67 88299 Leutkirch

Tel. 07567/491 Fax. 07567/481 Kfz. 01715051027

Elektroinstallation Ultra Schall Reinigungsservice
Elektrogeräte Elektroservice
Blitz- und Überspannungsschutz

- **NEU** - Photovoltaik - Anlagen

Vorbereitungsspiele:

SV Beuren - TSV Stiefenhofen 3:1 (1:1)

Gegen die schwachen Gäste konnte erwartungsgemäß gewonnen werden. Die Tore erzielten Ralf Schwarz (2) und Stefan Prinz.

SV Beuren - FC Leutkirch 2:3 (1:2)

Der Kreisliga A spielende FC Leutkirch hatte mehr vom Spiel. Nach der Halbzeit hatte der SVB die beste Phase und konnte zum 2:2 ausgleichen. Gegen Ende der Partie schwanden Kraft und Konzentration, so konnten die Gäste das Spiel für sich entscheiden. Tore: Jürgen Schwarz und Stefan Prinz

SV Beuren II - TSV Röthenbach II 8:2

Einen ungefährdeten Sieg konnte unsere Reserve im Testspiel gegen Röthenbach einfahren. Tore: Rudolf Prinz (3), Martin Prinz (2), Herbert Rudhart, Roland Elgaß u. Reinhold Loritz

SV Beuren - TSV Röthenbach 0:1 (0:1)

Röthenbach konnte mehr Zweikämpfe für sich entscheiden und gewann dieses Spiel verdient.

SV Beuren - FC Scheidegg 0:2 (0:1)

Beide Teams hatten ein Trainingslager hinter sich und waren nicht mehr so frisch. Die größte Beurener Torchance vergab Herbert Rudhart. Der Gästetorwart konnte seinen Elfmeter abwehren.

SV Beuren - Kimratshofen 1:4 (1:2)

Ersatzgeschwächt konnte der SVB gegen die höherklassig spielenden Kimratshofener nur anfangs mithalten. In der zweiten Hälfte dominierten die Gäste klar und gewannen verdient. Das Tor für den SVB erzielte Werner Mayer.

Trainingslager der Fußballer vom 4.8.- 6.8.00 in Döggingen im Schwarzwald.

Bereits am frühen Freitagmorgen (8.00 Uhr) starteten die 15 Spieler und unser Trainer Peter Doubek das Unternehmen Trainingslager. Nachdem man die Fahrt ohne Zwischenfälle überstand, wurde unser Quartier für die nächsten Tage in der Turnhalle bezogen. Kaum waren die Taschen alle verstaut, da stand auch schon das erste Training auf dem Programm. Nach einer Stärkung und einer Ruhepause folgte am späten Nachmittag auch gleich die zweite Trainingseinheit. Am Abend war dann noch ein Spiel gegen unsere Freunde aus Döggingen angesagt, das um die Freundschaft nicht zu gefährden 2:2 unentschieden ausging. Gleich am nächsten Morgen wurde wieder trainiert, und das nicht zu knapp. Hermann Reisi brach sogar für kurze Zeit das Training ab (ein leichter Brechreiz übermannte ihn). Bedauerlicherweise verletzte sich unser Keeper „Matze“ an der Hand (wir wünschen gute Besserung) und mußte ins Krankenhaus. Es wurde nun noch das Abendtraining und am Sonntagmorgen ein lockerer Waldlauf absolviert. Nach einem gemeinsamen Mittagessen in Döggingen und der Heimfahrt traf man sich noch kurz beim Werner im „Kreuz“ um dieses Trainingslager bei einem Kaffee zu beschließen. Aber damit nicht genug, abends fand noch ein Vorbereitungsspiel gegen den FC Scheidegg statt.

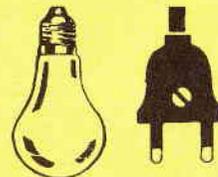
Fazit: Dieses Trainingslager war in jeder Hinsicht ein Erfolg, sowohl sportlich als auch kameratschaftlich gesehen. Das einzig negative sind wohl nur die beiden Verletzten. Für's nächste Mal könnte man sich noch wünschen, daß ein paar Spieler mehr daran teilnehmen.



Werkstatt:
Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:
Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de

Wiedenmann & Kolb Elektroanlagen



88260 Argenbühl
Baldenhofen
Tel. 0 75 66 / 14 46 + 4 99

Oswaldo Ficociello

Maler- und Lackierermeister

Hans-Guldin-Straße 11
88316 Isny
Telefon 07562 / 51 06
Telefax 07562 / 5 54 57

Verkauf
und Beratung
im Innenausbau



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

Gasthaus Zur Wacht am Rhein

Merazhofen • Tel. 07563/914741

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Maier

Öffnungszeiten:
Montag Ruhetag
Di. bis Do. ab 17.00 Uhr
Fr. bis Sa. ab 16.00 Uhr
Sonn- und Feiertag ab 9.00 Uhr



Unsere Heimat - unsere **MECKATZER**

RESTAURANT - BISTRO ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten
Di. - Sa. von 19 h - 1 h
So. ab 18 h
Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!

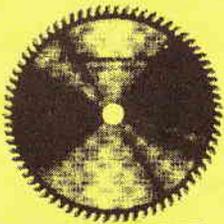


**Weinzentrale
EBERLE & DIETH**

**DIE KUNST
ZU GENIESSEN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64

**Werkzeuge
für Metall
und Holz-
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 • 88260 Argenbühl
Tel. (07567) 1015 • Fax (07567) 1244

Forstunternehmen ALBRECHT



Ihr
zuverlässiger
Partner für
pflegliche Holzernte

- Holzeinschlag
- Holzbringung
- Holzhandel
- Spezialfällungen
- Privatwaldbetreuung

Remig Albrecht • Enkenhofener Str. 7 • 88316 Isny/Beuren • Tel. & Fax 0 75 67 - 15 48



HOTEL · BISTRO · RESTAURANT

Obertorstraße 9
88316 Isny im Allgäu
Tel. 0 75 62 / 24 20
Fax 0 75 62 / 24 15

Jörg Fakler
**Bäckerei und
Gutkauf-Lebensmittel
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202

Getränkevertrieb Helmut Miller

Martinsweg 4, Urlaub
88299 Leutkirch
Tel. 07567 / 1350



Partyservice
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.

Heimdienst
zuverlässig und preiswert

Abholmarkt
Am Buchenhang 3, Urlaub
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

**Elektro
Schmüdl**



**Elektro-Installation,
Geräte und Kundendienst**

88316 Isny / Beuren
Unerspießwengen 7
Tel./Fax 07567 - 1556

Eintrittspreise -Rechte und Pflichten-

Beim Staffeltag der Kreisliga B VI wurde beschlossen, die Eintrittspreise am Sportplatz von 3 DM auf 4 DM zu erhöhen. Frauen und Kinder haben natürlich weiterhin freien Eintritt. Mit dem Erwerb einer Eintrittskarte hat der Fußballfan keinen Anspruch auf ein hochklassiges Fußballspiel, er darf lediglich darauf hoffen. Der Fan geht gleichzeitig die Verpflichtung ein, die eigene Mannschaft lautstark zu unterstützen. Sollte der Ball den Weg ins gegnerische Tor finden, so ist der Zuschauer berechtigt ausgelassen und langanhaltend zu jubeln. Liegt der Ball unglücklicherweise im eigenen Tor, so verpflichtet die Eintrittskarte zu fairem Verhalten, denn ohne Gegner wäre das Spiel schon verdammt langweilig. Bei umstrittenen Schiedsrichterentscheidungen sind Schimpfworte so zu formulieren, daß sie nicht beleidigend wirken. Denn auch ohne diesen würde dieses Spiel sehr schlecht funktionieren.

Nachtrag

Beim Saisonabschlußfest wurden Spieler und Fans mit reichlich Freibier versorgt. Im einzelnen spendierten:

Angela's Kaffee- und Kuchenbäckerteam 100 Liter
Brauerei Stolz, Georg Müller,
Jörg Gögler und Friedrich Hengge jeweils 30 Liter

Saison- überblick		G	A	S	T	M	A	N	N	S	C	H	A	F	T
		SV Aichstetten	TSV Aitrach	SV Arnach	SV Beuren	SV Dietmanns	SG Friesenhofen	SV Gebrazhofen	SV Hauerz	SV Immenried	FC Leutkirch II	TSV Leutkirch	SC Unterzeil II	SV Waltershofen	TSV Wuchzenhofen
T F A H S N A M I E H	SV Aichstetten		01.Apr.01 :	08.Okt.00 :	24.Sep.00 :	22.Okt.00 :	19.Nov.00 :	10.Sep.00 :	10.Mai.01 :	29.Apr.01 :	20.Aug.00 :	26.Mai.01 :	03.Sep.00 :	29.Okt.00 :	16.Apr.01 :
	TSV Aitrach	07.Sep.00 :		05.Nov.00 :	20.Mai.01 :	12.Nov.00 :	25.Mrz.01 :	22.Okt.00 :	24.Sep.00 :	16.Apr.01 :	08.Okt.00 :	27.Aug.00 :	10.Mai.01 :	29.Apr.01 :	10.Sep.00 :
	SV Arnach	06.Mai.01 :	26.Mai.01 :		29.Apr.01 :	15.Okt.00 :	29.Okt.00 :	24.Sep.00 :	03.Sep.00 :	19.Nov.00 :	10.Sep.00 :	13.Mai.01 :	16.Apr.01 :	01.Apr.01 :	20.Aug.00 :
	SV Beuren	22.Apr.01 :	29.Okt.00 :	01.Okt.00 :		06.Mai.01 :	13.Mai.01 :	16.Apr.01 :	19.Nov.00 :	20.Aug.00 :	01.Apr.01 :	15.Okt.00 :	10.Sep.00 :	03.Sep.00 :	26.Mai.01 :
	SV Dietmanns	13.Mai.01 :	20.Aug.00 :	10.Mai.01 :	08.Okt.00 :		26.Mai.01 :	29.Apr.01 :	01.Apr.01 :	03.Sep.00 :	16.Apr.01 :	29.Okt.00 :	24.Sep.00 :	10.Sep.00 :	19.Nov.00 :
	SG Friesenhofen	27.Aug.00 :	03.Sep.00 :	20.Mai.01 :	22.Okt.00 :	05.Nov.00 :		10.Mai.01 :	16.Apr.01 :	10.Sep.00 :	29.Apr.01 :	12.Nov.00 :	14.Sep.00 :	24.Sep.00 :	01.Apr.01 :
	SV Gebrazhofen	08.Apr.01 :	13.Mai.01 :	22.Apr.01 :	17.Sep.00 :	01.Okt.00 :	15.Okt.00 :		20.Aug.00 :	26.Mai.01 :	03.Sep.00 :	06.Mai.01 :	01.Apr.01 :	19.Nov.00 :	29.Okt.00 :
	SV Hauerz	15.Okt.00 :	22.Apr.01 :	25.Mrz.01 :	27.Aug.00 :	07.Sep.00 :	17.Sep.00 :	12.Nov.00 :		06.Mai.01 :	20.Mai.01 :	08.Apr.01 :	05.Nov.00 :	22.Okt.00 :	01.Okt.00 :
	SV Immenried	01.Okt.00 :	17.Sep.00 :	27.Aug.00 :	12.Nov.00 :	25.Mrz.01 :	08.Apr.01 :	05.Nov.00 :	08.Okt.00 :		22.Okt.00 :	07.Sep.00 :	20.Mai.01 :	10.Mai.01 :	22.Apr.01 :
	FC Leutkirch II	12.Nov.00 :	06.Mai.01 :	08.Apr.01 :	05.Sep.00 :	17.Sep.00 :	01.Okt.00 :	25.Mrz.01 :	29.Okt.00 :	13.Mai.01 :		22.Apr.01 :	26.Aug.00 :	26.Mai.01 :	15.Okt.00 :
	TSV Leutkirch	05.Nov.00 :	19.Nov.00 :	22.Okt.00 :	10.Mai.01 :	20.Mai.01 :	20.Aug.00 :	08.Okt.00 :	10.Sep.00 :	01.Apr.01 :	24.Sep.00 :		29.Apr.01 :	16.Apr.01 :	03.Sep.00 :
	SC Unterzeil II	25.Mrz.01 :	15.Okt.00 :	17.Sep.00 :	08.Apr.01 :	22.Apr.01 :	06.Mai.01 :	05.Sep.00 :	26.Mai.01 :	29.Okt.00 :	19.Nov.00 :	01.Okt.00 :		01.Jul.00 :	13.Mai.01 :
	SV Waltershofen	20.Mai.01 :	01.Okt.00 :	07.Sep.00 :	25.Mrz.01 :	08.Apr.01 :	22.Apr.01 :	27.Aug.00 :	13.Mai.01 :	15.Okt.00 :	05.Nov.00 :	17.Sep.00 :	12.Nov.00 :		06.Mai.01 :
	TSV Wuchzenhofen	17.Sep.00 :	08.Apr.01 :	12.Nov.00 :	05.Nov.00 :	27.Aug.00 :	07.Sep.00 :	20.Mai.01 :	29.Apr.01 :	24.Sep.00 :	10.Mai.01 :	25.Mrz.01 :	22.Okt.00 :	08.Okt.00 :	

ROLF H. BRÜSSLER
 AUTOLACKIERWERKSTATT
 INDUSTRIELACKIERUNG
 LEUTKIRCHER STRASSE 22
 88316 ISNY IM ALLGÄU
 TELEFON 07562 / 10 05
 TELEFAX 07562 / 86 56

Ein Haus braucht einen Garten

RENATE KAPPLER
 GARTEN- UND
 LANDSCHAFTSBAU
 IM TOBEL 2
 88239 WANGEN-DEUCHELRIED
 TEL.: 0 75 22/8 00 21 • Fax 0 75 22/81 94



Beratung • Gestaltung • Ausführung

Sanitär • Spenglerei

Heizungskundendienst • Solaranlagen
 Brennwerttechnik • Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2
88316 Isny im Allgäu
Tel. u. Fax 07567/659



Motorradbekleidung & Zubehör
 klassische Motorräder
 88316 Isny, Lindauerstr. 2
 Tel / Fax 07562/56629

BRAUCHLE GmbH
Erdbewegungen-Transporte-Kles
Tief- und Straßenbau

Ratzenried - Wangen
Tel. 07522 / 2 15 24 Fax. 42 56

Wir führen aus:

- * Erdbau und Transporte
- * Kanalisation und Straßenbau
- * Kanal, Wasser, Gas und Kabelanschlüsse
- * Aussenanlagen
- * Hofbefestigungen
- * Pflasterarbeiten
- * Asphaltierungen
- * Kernbohrungen
- * Durchpressungen
- * Reparaturen

AH-Ausflug nach Au/Hallertau (29. - 30. 07.)

Mit dem AH-Ausflug nach Au/Hallertau wurde eine über 20-jährige Freundschaft wieder aufgefrischt. Wie viele vielleicht nicht wissen, ist die Hallertau eines der größten Hopfenanbaugebiete Deutschlands; also genau das richtige Ziel für unsere alten Herren. Wie es sich gehört, findet dort natürlich auch ein großes Hopfenfest statt. Und genau dieses war der Anlaß des Ausflugs. Mit zwei VW-Bussen, 13 Mann und genügend Proviant starteten die AH'ler am Samstag nachmittag Richtung München. Am Abend wurden in der dortigen Hopfenhalle bei Bier und einer zünftigen Musik alte Freundschaften aufgefrischt. Bis die letzten mit festen fertig waren, war auch der Sonnenaufgang nicht mehr fern. Unser Bernd Benzinger überraschte alle, als er am Morgen ein Frühstück mit allem drum und dran organisierte. Beim Frühschoppen wurde dann beschlossen, daß man sich in Zukunft wieder öfter treffen will. Auf der Heimfahrt war dann bei einigen zu erkennen, daß sie in der vergangenen Nacht doch etwas zu wenig Schlaf abbekommen haben. So mußten die beiden Fahrer Schnarchlaute in den verschiedensten Tonlagen ertragen.

*Wir danken allen Firmen,
Sport- und Geschäftsfreunden, die durch ihre Anzeigen den Druck dieses Blattes ermöglicht haben.*

*Gleichzeitig bitten wir unsere Freunde,
Mitglieder und Gönner, bei ihren Einkäufen und Aufträgen die Inserenten dieses Blattes zu berücksichtigen.*



Gesund und Fit durch Naturheilverfahren

- Klassische Homöopathie
- Fußreflexzonentherapie
- Wirbelsäulentherapie nach Dorn

Petra Bodenmüller Heipraktikerin

Argenstraße 2 • 88316 Isny-Neutrauchburg
Telefon/Fax 0 75 62 / 5 61 68



Ihr Partner am Bau

WALTER Baustoffe
GmbH

Leutkirch 07561/98390

Isny 07562/97410



ELMAR ENGSTLER

Raumausstattermeister

- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Fensterdekorationen
- Sonnenschutzanlagen



CREATIVES RAUM DESIGN

Telefon 0 75 67 / 13 27
Mobil-Tel. 01 71 71 34 905

Hinzangerstraße 11
88299 Leutkirch

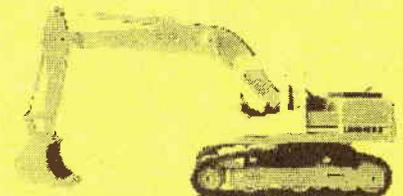
Friesenhofen



Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

Eckart Ralf

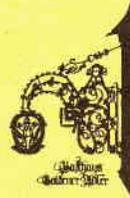
Baggerbetrieb
Burg II
88260 Argenbühl
Tel. 07566/430
Mobil. 01712414508



Elektro Hiemer



Hitzenlinderstr. 2 Tel. 07567/182248
88299 Friesehofen Fax 07567/182249



Gasthaus und Metzgerei
„Goldener Adler“
Heinrich Ohmayer
Bergtorstr. 24
88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 85 97

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkfläche in Hausnähe



- **Qualitätsfleisch und Wurstwaren**
- **Partyservice**
- **Lohnschlachtung**

Argenbühl • Schulstraße 7
Telefon 07522/2512
Telefax 07522/20447



Neureifen • Runder-
neuerungen • Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert
Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581

hutter u. sohn

Werkstätte für Grabmalkunst
Ausführung sämtlicher
Steinmetzarbeiten am Bau



88316 ISNY IM ALLGÄU • Hofstatt 9
Telefon 07562-93640 Telefax 07562-55383

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

Beet- und Balkonpflanzen
Gemüsejungpflanzen
Grabpflege
Moderne Floristik
Trauerfloristik
Hochzeitsfloristik
Teleflor-Blumendienst

Blumengräber die treffen!

**Hofer-
Gutmair**

Grabenstrasse 11
88316 Isny
Tel: 07562-8568



Die krumme Seite

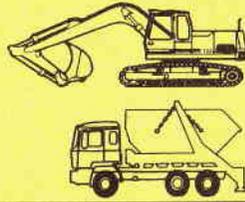
Ermittlungen der Interpol führten bis nach Gottrazhofen!

Was ist geschehen? Beim Pfingstausflug in Breitenbach (Österreich); die Siegerehrung des Fußballturniers war gerade in vollem Gange und es wurde aufgerufen: „Den 5. Platz belegte die Mannschaft der Polizei Zürich!“ Es wurde Beifall geklatscht, doch es kam niemand um den gewonnenen Pokal abzuholen, es war wohl keiner der besagten im Festzelt anwesend. Da dachte sich unser Willi Reutlinger: „Jo wenn do niemand do isch, noch holen halt i“. Also ging er auf die Bühne und ließ sich den Pokal überreichen. Er feierte noch lange in die Nacht hinein seinen grandiosen Erfolg (übrigens der SVB wurde 4.) und selbst zu Hause präsentierte er voller Stolz seinen Pokal. Etwa eine Woche später flatterte dem Willi ein Brief ins Haus, der Absender war die Polizei Zürich. Dem Willi wurde darin vorgeworfen, daß er sich unrechtmäßig als Schweizer Staatsbürger ausgegeben und fremdes Eigentum an sich genommen habe. Aber da zwischen der Schweiz und Deutschland für solche Fälle kein Staatsabkommen existiere, könne er nicht belangt werden. Jedoch wurde ihm dringendst nahegelegt, den Pokal unverzüglich in Isny auf der Polizeistelle abzugeben, ansonsten solle er es nie wieder wagen, die Schweizer Staatsgrenze zu passieren. Jetzt bekam es Willi mit der Angst zu tun und sofort fuhr er nach Isny und gab ohne auch nur ein einziges Wort zu sagen den Pokal ab. Ja, ja mit der Polizei da ist halt nicht zu spaßen! Was der Willi nicht wußte ist, daß unser Trainer Peter Doubek auf Geschäftsreise in der Schweiz war und sich abends im Hotel diese ganze Sache mit dem Polizeibrief ausgedacht hatte. Der Pokal wurde in Isny vom Trainer schon längst wieder abgeholt und Willi, du brauchst nur ein Wort zu sagen, dann kannst du ihn auch gerne wieder haben.

GOTTFRIED

NEIDHART

BAGGER- & RAUPENBETRIEB · CONTAINERDIENST · ABBRUCHARBEITEN
88260 Argenbühl-Christzhofen · Telefon 07566/305



Der SV Beuren/Friesenhofen B-Jugend Meister 2000

Obere Reihe von links: Frank Würtenberger (3 Tore); Andreas Bareth; Werner Fuchs (2 Tore); Saban Kaylon (9 Tore); Trainer Wolfgang Prinz;
mittlere Reihe von links: Betreuer Harry Steible; Hermann Peter (7 Tore); Marco Mayer (17 Tore); Michael Flock (4 Tore); Thomas Hübel; Michael Dorn;
untere Reihe von links: Florian Schneider (4 Tore); Robert Schädler; Andreas Prinz (21 Tore); *nicht auf dem Bild:* Philipp Clas; Max Bisinger; Johannes Wohlfarter; Robert Butscher; Karl-Heinz Butscher; Markus Prinz (1 Tor)
(weiter auf S.22)



Fahrschule Joachim Hüttner

Die Top-Adresse in Sachen Führerschein

Bergtorstraße 21 88316 Isny Unterrichtszeiten Mo. und Mi.

Ferienkurse: 19:00 Uhr - 20:30 Uhr
Führerscheinausbildung in vier Wochen möglich.

Infos und Anmeldung unter
Tel. : 07562 93502
FAX : 07562 93503
Funk : 0171 508 35 10
eMail : FahrS.Huettner@AOL.com



Ausbildung in den Klassen A1, A beschr., A direkt, B, BE, M, C, CE, M, L, und T

gut - schnell - preiswert

MALER HUBER

Das Profi-Team

Malermeister W. Huber
Christzhofen · Schachen 1
88260 Argenbühl
Tel. 0 75 66 / 13 27 · Fax 13 28

Sämtliche Malerarbeiten · Gerüstbau · Tapezieren
Fassadenrenovierung · Bodenbelagsarbeiten

We.Po Reifen

und Autostyling

Reifen zu tiefsten Preisen,
wetten!

Rangenbergweg 37, 88316 Isny
07562 / 33 30 FAX / 17 08

Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten,
Kopiergerät, Ansichtskarten,
Geschenkartikel, Toto-Lotto-Annahme
und vieles andere.

Ihr Besuch würde uns freuen.

grass

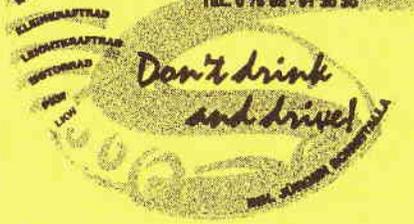
SCHREIBWAREN UND
GESCHENKARTIKEL

Wassertorstr. 49 · 88316 Isny

... mehr als nur
'nen Führerschein!

Schwitalla

ISNY / KLEINWELLER-HOFEN
TEL. 0 75 66 - 91 30 30





Der SV Beuren/Friesenhofen B-Jugend Meister 2000

Spielführer Andreas Prinz leitete die Mannschaft kameradschaftlich und auf dem Spielfeld das ganze Jahr über vorbildlich zur Meisterschaft. Seine Mitspieler standen ihm immer bestens zur Seite. Mit der nötigen körperlichen Fitness, guter Technik und der richtigen Einstellung bis zur letzten Minute wurde das große Ziel erreicht.

Ein besonderer Dank gilt den Trainern Wolfgang Prinz und Harry Steible, die mit großem Zeitaufwand und dem richtigen Engagement dabei waren. Der verdiente Abschluss einer durchweg gelungenen Saison war ein einwöchiger Urlaub am Gardasee. (Wir berichten in der nächsten Ausgabe)

Den Spielern die in der nächsten Saison in der Isnyer A-Jugend spielen, oder zu höherklassigen Mannschaften wechseln, wünschen wir viel Erfolg.

Markus Steible
Kfz-Kleinteile/Werkstattbedarf u. Zubehör
Haubach 38/1
88316 Isny / Allgäu
Tel. 0 75 62 / 9 34 95
Fax 0 75 62 / 87 30



*Sei fair zum 23. Mann!
Ohne Schiri geht es nicht!*

- Renovierungen
- Verputzarbeiten
- Gerüstbau
- Fliesenstrich

Anton Berkmann
Gipser & Stukkgeschäft
ANTON BERKMANN
ALPENSTRASSE 11 • 88260 ARGENBÜHL
0 75 66 / 23 72 • FAX 94 10 29

Impressum:

Herausgeber: SV Beuren

Redaktion:

Reinhard Dentler
Winfried Reutlinger
Remig Albrecht
Tobias Prinz

Herstellung:

Druckerei Abler, Kisslegg

**WALZER
OPTIK
ISNY**

AutoTechnik

KFZ-Elektrik
KFZ-Reparatur
TÜV-Abnahme
ASU-Diesel/Benzin
Zusatz-Heizungen
Blaupunkt Autoradio
Mobilfunkanlagen

KARG



Axel Karg

Leutkircher Straße 22
88316 Isny im Allgäu
Fon 07562 - 55491
Fax 07562 - 56014

Genußvolle Vorzugsmilch

Fruchtiger Joghurt

*direkt
vom*



Familie Maier
Heslerhof 1
88316 Isny/Sommersbach
Tel. 07562/93418

Alles aus einer Hand

Gesamte Heizungsanlage,
Sanitäreanlagen und Flaschnerarbeiten



HEIZUNG • SANITÄR • BAUFLASCHENREI
ISNYER STRASSE 11 • 88316 ISNY-BEUREN
TELEFON 0 75 67 / 4 77 • FAX 0 75 67 / 15 14

Wir liefern:
Kies - Sand - Splitt - Kalkschotter

Kies-Transporte



Altreifenentsorgung

88260 Argenbühl

B. Bareth



**Fliesen, Platten
Naturstein**

**Beratung, Verkauf
und Verlegung**

88260 Argenbühl
Gottrazhofen 6
Tel. 0 75 66 / 23 96

Der Meisterbetrieb mit der Devise
Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung
älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner,
der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden,
zu planen und sie auch zu verwirklichen.

Metzler Montagebau GmbH bietet
Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch
über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung
Ihrer individuellen Wünsche informieren.



Ibergweg 7
88167 Maierhöfen i. Allg.
Telefon 0 83 83 / 15 94
Telefax 0 83 83 / 77 80



Müller's Vesperstüble

88316 Isny-Menzhofen
☎ 07567/2162

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

**Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller**



Auto An- und Verkauf
Alfred Ulrich • Lengertshofen
88316 Isny • Tel. 07567/778

Natur - Bauhaus
Regeneratives
Energiezentrum

Pelletheizungen
Holzkessel-Heizungen
therm. Solaranlagen
Kachelofen-Solarverbundsysteme
Zentralheizungsherde
Kachelofen- und Herdbau
Keramikwerkstatt

S. Leitermann

Friesenhofen, Alte Bahnlinie 2
88299 Leutkirch • Tel. (07567) 485, Fax 472

Wie immer möchten wir es uns nicht nehmen lassen, hier an dieser Stelle all denen aus unserem Verein, die in letzter Zeit Geburtstag hatten und natürlich auch denen, die in den kommenden Tagen feiern werden recht herzlich zu gratulieren. Es sind dies:

Simon Hodrus	17.08.	Regina Butscher	27.08.
Stefan Fuchs	19.08.	Roland Elgaß	27.08.
Franz Loritz	20.08.	Ines Butscher	28.08.
Christian Schädler	20.08.	Christian Ferber	28.08.
Julian Rittweg	22.08.	Josef Reutlinger	29.08.
Ingrid Diem	24.08.	Rupert Wiedemann	30.08.
Roland Schweizer	24.08.	Sabrina Seel	31.08.
Dennis Rudhart	25.08.	Ralf Schwarz	01.09.

Herzlichen Glückwunsch !!



P.S. Sollte jemand wünschen, daß sein Geburtstag hier nicht veröffentlicht wird, werden wir dies, wenn er sich bei uns meldet, selbstverständlich berücksichtigen.

PLANUNGSBÜRO SCHÄDLER

HOCHBAUPLANUNG BAULEITUNG ABRECHNUNG

für

NEUBAU UMBAU ANBAU

Ulrich Schädler
Merazhofen 68
88299 Leutkirch

Tel.: (07563) 915646
Fax: (07563) 915649
Mob.: 0177/5106150

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf wir informieren Sie, kostenlos und unverbindlich, über individuelle Möglichkeiten. Wir freuen uns auf Sie.

Der SV Beuren e. V. -Abteilung Fußball-



1. Vorstand: Rudi Hübel
2. Vorstand: Klaus Schneider
Kassenwart: Sandra Schwarz u. Conny Prinz
Schriftführer: Lothar Prinz
Jugendleiter: Thomas Rittweg
-Gesamt-
Jugendleiter: Bruno Nägele
-Fußball-
Abteilungsleiter: Peter Mader
Trainer: Peter Doubek

**Hier könnte ihre Werbung
stehen!**

Haben Sie Interesse? Melden Sie sich unter 07567/182394 (abends)

Das führende Sportfachgeschäft

SPORT TURBINE

Das führende
Sportfachgeschäft
mit kompetenter
Beratung!

Vereinsport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimmgeräte

...und vieles mehr...
auf 1500 m²

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



Hammerschmiede • Kunstschmiede Anton Netzer

88260 Argenbühl-Gottrazhofen
Telefon 07566/443 • Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen

Schreinerei

Innenausbau
Fenster · Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren · ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Ob
Natursteine,
Treppen,
Platten,
Fliesen,

beim Butscher
können Sie den Service genießen!

BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit

DIREKT-IMPORT



VIEL ERFOLG
FÜR IHRE MANNSCHAFT
WÜNSCHT DIE



Kreissparkasse Ravensburg